



Vacuna contra el tétanos y la difteria (Td) Tetanus and Diphtheria (Td) Vaccine

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

¿Qué es la vacuna Td?

La vacuna Td protege contra 2 enfermedades:

- El tétanos
- La difteria

La vacuna está aprobada por Health Canada (Departamento de Salud de Canadá) y se administra de manera gratuita. Llame a su proveedor de asistencia sanitaria para concertar una cita.

En la infancia temprana, la inmunización contra el tétanos y la difteria se combina con otras vacunas, como la de la tos ferina (tos convulsiva) y la poliomielitis (polio). Estas se administran en una serie de dosis. La mayoría de los niños las reciben cuando son bebés o a una edad temprana. Reciben una dosis de refuerzo antes de comenzar el jardín de infancia y luego en el grado 9.

Para obtener más información sobre estas inmunizaciones (vacunas), consulte los siguientes archivos de HealthLinkBC:

- [HealthLinkBC File #15a Vacuna contra el tétanos, difteria, tos ferina y poliomielitis \(Tdap-IPV\)](#)
- [HealthLinkBC File #15b Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, poliomielitis, Haemophilus influenzae tipo b \(DTaP-IPV-Hib\)](#)
- [HealthLinkBC File #18c Vacuna contra el tétanos, difteria y tos ferina \(DTPa\)](#)
- [HealthLinkBC File #105 Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, poliomielitis y Haemophilus influenzae tipo B \(DTaP-HB-IPV-Hib\)](#)

¿Quién debe recibir la vacuna Td?

La vacuna se puede administrar a personas que tengan por lo menos 7 años de edad. Los adultos que han sido inmunizados contra el tétanos y la difteria cuando eran

más jóvenes deben recibir una dosis de refuerzo de la vacuna Td cada 10 años. La dosis de refuerzo fortalece o refuerza el sistema inmunitario para ofrecer mayor protección contra estas enfermedades. Los adultos que no han sido inmunizados o que no tengan un registro de inmunizaciones anteriores también deben recibir la vacuna. La vacuna también se puede administrar a personas que tengan cortes graves o heridas profundas si recibieron la última vacuna contra el tétanos hace más de 5 años.

Si tiene un corte o una herida grave, lo que incluye punciones, mordeduras (mordidas), quemaduras o rozaduras (rasguños), se recomienda que visite a su proveedor de asistencia sanitaria de inmediato para recibir tratamiento. Esto es especialmente importante si la herida está sucia.

Es importante guardar un registro de todas las vacunas recibidas.

¿Cuáles son los beneficios de la vacuna Td?

La vacuna Td es la mejor manera de protegerse contra el tétanos y la difteria, que son enfermedades graves y en ocasiones mortales.

Cuando se vacuna, también ayuda a proteger a los demás.

¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que contraer el tétanos o la difteria.

Entre las reacciones comunes a la vacuna se pueden incluir dolor, enrojecimiento e hinchazón donde se recibió la vacuna. También puede producirse fiebre, dolor de cabeza y dolor muscular.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Esta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

¿Quién no debe recibir la vacuna Td?

Hable con un proveedor de asistencia sanitaria si usted o su hijo ha sufrido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna contra el tétanos o la difteria, o a cualquier componente de la vacuna.

Las personas que hayan desarrollado el síndrome de Guillain-Barré (SGB) en el plazo de 8 semanas después de recibir la vacuna contra el tétanos, sin que haya otra causa identificada, no deben recibir la vacuna Td. El SGB es una afección médica poco común que puede resultar en debilidad y parálisis de los músculos del cuerpo. Ocurre con mayor frecuencia después de una infección, pero en casos poco frecuentes también puede ocurrir después de algunas vacunas.

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

¿Qué son el tétanos y la difteria?

El tétanos, también conocido como trismo, es causado por una bacteria que normalmente se encuentra en la tierra. Cuando la bacteria penetra la piel a través de un corte o rozadura, produce un veneno que puede causar una contractura dolorosa de los músculos de todo el cuerpo. Es muy grave si se ven afectados los músculos respiratorios. Hasta 1 de cada 5 personas que contrae el tétanos puede morir.

La difteria es una infección grave de nariz y garganta causada por la bacteria de la difteria. La bacteria se transmite por el aire cuando las personas estornudan o tosen, o mediante el contacto directo piel con piel. La enfermedad puede tener como resultado problemas respiratorios muy graves. También puede causar insuficiencia cardíaca y parálisis. Alrededor de 1 de cada 10 personas que contraen la difteria puede morir.

Estas enfermedades son infrecuentes hoy en día en B.C. debido a los programas de inmunización infantil rutinarios.

Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File #119 Ley de Infantes, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).

Para más información

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.